

Visite de S.E.M. YAMADA Kenji, ministre délégué auprès du Ministère des affaires étrangères

18 & 19 décembre



Du 18 au 19 décembre, S.E.M. YAMADA Kenji, ministre délégué auprès du Ministère des affaires étrangères a effectué une visite officielle en Algérie, qui a célébré cette année le 60e anniversaire de l'établissement de ses relations diplomatiques avec le Japon. Il s'agit de la visite d'un responsable politique japonais de haut niveau pour la première fois en quatre ans. Il s'est entretenu avec S.E.M. Amar BELANI, Secrétaire Général du Ministère des Affaires étrangères, S.E.M. Ahmad ZAGHDAR, ministre de l'Industrie, ainsi que S.E.M. Mohamed ARKAB, ministre de l'Énergie et des Mines. Il a également rencontré des responsables des entreprises japonaises opérant en Algérie.

Cérémonie de signature de la convention d'aide à la culture de base pour la Fédération algérienne d'aïkido



Le 18 novembre, l'ambassadeur KONO Akira a signé une convention de subvention culturelle de base pour la Fédération algérienne d'aïkido à la salle omnisports La Coupole du complexe sportif Mohamed Boudiaf d'Alger. C'est le premier projet en

Algérie dans le cadre des “dons aux micro-projets culturels”. La Fédération algérienne d'aïkido se concentre non seulement sur l'aïkido, mais aussi sur la promotion des arts martiaux japonais que sont le kendo et l'iaido. Dans le cadre de cet accord, le gouvernement japonais fournira la somme de 78.088 euros pour l'achat de tapis de sport et d'équipement de kendo. La cérémonie de signature a été marquée par la présence d'environ 1.300 pratiquants d'aïkido venus de toute l'Algérie pour cette célébration et dont des représentants des disciplines de l'aïkido, du kendo et de l'iaido ont fait suivre cette cérémonie par des démonstrations.

Monsieur l'Ambassadeur du Japon KONO Akira reçu par S.E.M. Ali AOUN, Ministre de l'industrie pharmaceutique

10 novembre



Le 10 novembre, l'Ambassadeur KONO Akira a rendu visite à S.E.M. Ali AOUN, Ministre de l'industrie pharmaceutique. Lors de cette rencontre, l'Ambassadeur KONO a présenté les intérêts accordés par des entreprises japonaises dans l'industrie pharmaceutique algérien et les deux parties ont échangé des vues sur les perspectives du développement davantage de ce domaine.

Remise de décorations aux ressortissants étrangers à l'automne 2022

03 novembre



Le 3 novembre, le Gouvernement japonais a publié sa liste de remise des décorations où figurent les deux lauréats algériens : Mme Salima SOUAKRI DZIRI qui a reçu l'Ordre du Soleil Levant, Rayons d'Or avec Rosette, l'ancienne Ministre déléguée chargée du sport d'élite, Membre du Comité Exécutif de la Fédération Internationale de Judo et ex- Championne Internationale de Judo afin d'exprimer ses gratitude à sa large

contribution à la promotion de la discipline du judo en Algérie ainsi que de la compréhension mutuelle entre le Japon et l'Algérie. Mme Salima SOUAKRI DZIRI devient par cette décision, la première femme algérienne à recevoir une décoration du Japon et aussi la personne la plus jeune à recevoir cette distinction nippone parmi les précédents algériens qui ont en reçu. Le second lauréat est M. Nasser ROUIBAH qui a reçu la décoration de l'Ordre du Soleil Levant, Rayons d'Or et d'Argent. M. ROUIBAH est Président de la Fédération algérienne d'Aïkido et Directeur Technique de la Confédération africaine d'Aïkido afin d'exprimer ses gratitude à sa large contribution à la promotion de la discipline de l'Aïkido en Algérie ainsi que de la compréhension mutuelle entre le Japon et l'Algérie.

Visite de l'Ambassadeur à l'Assemblée Populaire Nationale

11 octobre



Le 11 octobre, l'Ambassadeur KONO Akira a rendu visite de courtoisie à M. Brahim BOUGHALI, le président de l'Assemblée Populaire National. Durant la rencontre, les deux parties ont exprimé leurs félicitations pour le double anniversaire de 60 ans de l'indépendance de l'Algérie et de l'établissement des relations diplomatiques algéro-japonaise. Ils ont ainsi discuté de relations amicales et historiques des deux pays qui remontent même avant l'indépendance de l'Algérie. Leurs échanges ont également porté sur l'avenir de ces relations, y compris des coopérations parlementaires et des coopérations bilatérales dans divers domaines, tels que l'investissement, l'industrie, la formation, la culture et le tourisme. Leurs discussions ont aussi souligné les coopérations algéro-japonaise au sein de la scène multilatérale tel que la TICAD et les Nations Unies.

Visite des nouveau et ancien directeurs de JT (Japan Tobacco) International

08 septembre



Le 29 septembre, l'Ambassadeur KONO Akira a reçu M. David ALT, nouveau directeur (sous réserve de l'obtention du permis de travail) de JT (Japan Tobacco) International à Alger, et son prédécesseur M. Fares HADI. M. ALT a travaillé dans les succursales de la société en France, au Moyen-Orient, au Nigeria et en Éthiopie et deviendra directeur en Algérie en octobre tandis que M. HADI sera nouvellement engagé dans les activités de l'entreprise au Soudan. L'ambassade du Japon en Algérie souhaite chaleureusement la bienvenue à M. ALT dans le pays, lui souhaite beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions et souhaite à M. HADI le meilleur des succès dans ses futurs projets. JT International est l'une des plus grandes entreprises de tabac du Japon et possède une succursale en Algérie.

Les boursiers algériens de l'Initiative ABE reçus par M. l'Ambassadeur KONO Akira

08 septembre



Le 8 septembre, deux boursiers de l'initiative ABE (African Business Education for Youth) qui partiront au Japon ce septembre pour des études en Master ont été reçus par Monsieur l'Ambassadeur du Japon en Algérie, KONO Akira. D'ancien boursier de cette initiative y était aussi présent, et il a partagé son expérience au Japon avec les cadets. L'initiative ABE est un programme d'accueil de jeunes Africains au Japon qui consiste à leur offrir l'opportunité d'obtenir un diplôme de Master dans une université et de faire un stage dans une entreprise japonaise. Il a pour objectif la formation des personnes compétentes dans le mode d'industrie, ainsi que le soutien des affaires avec l'Afrique pour les entreprises japonaises.

Lien du site web de JICA: <https://www.jica.go.jp/algeria/english/activities/activity03.html>
Entretiens avec les boursiers algériens de l'initiative ABE: https://www.jica.go.jp/algeria/english/activities/activity03_01.html

Durant leur visite, M. l'Ambassadeur KONO a d'abord félicité les boursiers de l'initiative ABE pour leur réussite dans la sélection de cette bourse. Il a également exprimé son souhait de voir ces jeunes boursiers contribuer au renforcement de l'amitié nippo-algérienne. De leur côté, les boursiers ont exprimé leur joie d'avoir une opportunité d'étudier au Japon et leur détermination à contribuer aux relations amicales entre le Japon et l'Algérie.

Monsieur l'Ambassadeur KONO Akira s'est rendu au siège de l'usine d'Ascensia Diabetes Care Algérie

31 août



Ascensia Diabetes Care(ADC), une filiale de PHC Group, un fabricant japonais de dispositifs médicaux, a mis en place une unité de production japonaise pour la production de bandelettes réactives de dépistage du diabète en Algérie et travaille ainsi aux préparatifs du début des opérations, y compris le transfert de technologie et le développement des ressources humaines.

Le 31 août, l'ambassadeur KONO Akira a visité le siège et l'usine d'ADC à Alger où il échangea des points de vue avec les responsables de la société sur l'état actuel du projet, et a visité l'ensemble des installations de la production qui sont du même niveau que celles de l'usine de PHC au Japon. Il a été aussi constaté que l'entreprise continue à déployer ses efforts pour améliorer les compétences techniques du personnel et former l'ensemble des ressources humaines pour mettre en œuvre un contrôle strict de la qualité de production.

Une fois que la production d'ADC sera pleinement opérationnelle à Alger, elle devrait apporter une contribution significative aux efforts du gouvernement algérien pour diversifier les industries du pays, créer des emplois et transférer des technologies du Japon, contribuant ainsi au développement économique du pays.

Monsieur l'Ambassadeur KONO Akira reçu par S.E.M. Kamel REZIG, Ministre du Commerce et de la Promotion des exportations

25 août



Le 25 août, l'Ambassadeur KONO Akira a rendu visite à S.E.M. Kamel REZIG, Ministre du Commerce et de la Promotion des exportations, afin de discuter sur la TICAD 8 qui se tiendra à Tunis les 27 et 28 août. Les deux parties ont également échangé leurs points de vue sur la nouvelle loi sur l'investissement et les zones commerciales en Algérie, pour le renforcement du commerce bilatéral.

Activités d'un membre personnel japonais dans des organisations internationales (Shoko Kuroda, Associate Programme Officer, UNHCR)

31 juillet



Le 31 juillet 2022, Mme Shoko Kuroda, qui travaillait en tant que l'Associate Programme Officer au bureau du HCR en Algérie, est partie pour une nouvelle mission. Après avoir travaillé pour le HCR au Myanmar et au Soudan dans le cadre des JPO, Mme Kuroda s'est installée au bureau de Tindouf en Algérie depuis octobre 2020. À Tindouf, elle s'est consacrée à la coordination des projets, au rôle de liaison avec les ONG, ainsi qu'au soutien à la planification et au suivi des projets. Désormais elle occupe le poste de Program Officer en charge de la mission en Libye. L'Ambassade du Japon en Algérie est fière des activités que Mme Kuroda a déployées en Algérie en tant qu'un membre japonais de l'organisation internationale, et lui souhaite le meilleur des succès dans ses futurs projets. Le gouvernement du Japon a fourni des aides humanitaires d'un montant de 1.4 million de dollars US via UNHCR pour améliorer l'accès aux services de santé et d'hygiène, en faveur des réfugiés et des demandeurs d'asile en Algérie.

Monsieur l'Ambassadeur du Japon KONO Akira reçu par S.E.M. Brahim Djamel KASSALI, Ministre des Finances

27 juillet



Le 27 juillet, l'Ambassadeur KONO Akira a rendu visite à S.E.M. Brahim Djamel KASSALI, Ministre des Finances, afin de discuter sur les relations économiques entre l'Algérie et le Japon. Lors de cette rencontre, les deux parties ont discuté des engagements de nos deux gouvernements visant à consolider nos relations économiques bilatérales, incluant les étapes à achever avant la signature de la Convention Japon-Algérie sur la non double imposition ainsi que d'autres dossiers susceptibles de promouvoir les investissements japonais vers l'Algérie et de renforcer des relations économiques de nos deux pays.

Accord de principe sur la Convention Japon – Algérie sur la non double imposition

7 juillet

Le Gouvernement du Japon et le gouvernement de la République Algérienne Démocratique et Populaire sont parvenus à un accord de principe sur la Convention sur la non double imposition entre les deux pays. Cette Convention devrait promouvoir davantage les investissements et les échanges économiques entre les deux pays. Ladite Convention sera signée après que les procédures nécessaires auront été finalisées par les deux parties et entrera en vigueur, une fois les dispositions internes auront été prises par chacun des deux Gouvernements. Voici la communiqué de presse publiée par le Ministère des Affaires étrangères du Japon :

- https://www.mofa.go.jp/press/release/press3e_000421.html

Fête des Forces d'Auto-défense japonaise 2022

3 juillet



Le 30 juin, l'Ambassadeur KONO et Lieutenant-Colonel ONODA (attaché de défense) ont organisé la Réception de la fête des Forces d'Auto-Défense du Japon. Cette réception, qui était la première depuis 2019 à cause de la pandémie du COVID-19, a été organisée avec le maximum de mesures préventives contre la propagation du virus. Ont assisté les représentants du milieu politique, gouvernemental et militaire algériens, ceux du corps diplomatique et des attachés militaires accrédités en Algérie, ainsi que les opérateurs économiques japonais et algériens.

A cette occasion, les vidéos portant sur les activités des Forces d'Auto-Défense japonaises ont été présentes avec leurs brochures d'information, ainsi que les informations sur la TICAD8 prévue fin août prochain en Tunisie. En plus, la musicienne japonaise MIYAZAKI Mieko a joué le Koto, harpe traditionnelle japonaise, pour animer la soirée. De différents plats et boissons japonais ont été servis pour les invités.

Cérémonie de remise de décoration à S.E.M. Smail Chergui, ancien Commissaire à la Paix et à la Sécurité de l'Union Africaine (UA) et Conseiller diplomatique de M. le Président de l'Assemblée Populaire Nationale

21 juin 2022



Le 21 juin, l'Ambassadeur KONO a organisé une cérémonie de remise des insignes à la Résidence officielle de l'Ambassadeur pour S.E.M. Smail Chergui, ancien Commissaire à la Paix et à la Sécurité de l'Union Africaine (UA) et Conseiller diplomatique de M. le Président de l'Assemblée Populaire Nationale. M. Chergui a

soutenu les efforts du Japon en matière de coopération avec l'Afrique dans le cadre de la TICAD (Conférence Internationale de Tokyo sur le Développement de l'Afrique) et d'autres événements dans le domaine de la sécurité en coordination avec l'Union Africaine. Il a reçu l'Ordre du Soleil Levant, Étoile d'Or et d'Argent en signe de la haute appréciation du Japon à sa contribution au renforcement des relations entre le Japon et l'Union Africaine dans le domaine de la sécurité. M. Chergui a exprimé sa gratitude pour cette décoration et pour la contribution du Japon aux pays africains.

Monsieur l'Ambassadeur KONO reçu par S.E.M. Ahmed ZEGHDAR, Ministre de l'Industrie

21 juin 2022



Le 21 juin, l'Ambassadeur KONO Akira a effectué une visite au Ministère de l'Industrie, où il a été reçu par S.E.M. le Ministre Ahmed ZEGHDAR. Lors de cette rencontre, ils ont échangé leurs points de vue sur les relations économiques entre les deux pays. Les deux parties ont évoqué les opportunités importantes de l'Algérie qui est une porte de l'Afrique en vue d'approfondir davantage un partenariat bilatéral fructueux.

Une entreprise japonaise participe au renforcement du réseau internet en Algérie NEC Corporation contribue au projet de la technologie informatique d'Algérie Telecom

30 mai 2022

Il s'agit de la NEC Corporation, premier fournisseur mondial de services informatiques et de transformation de réseau au Japon, en partenariat avec le Juniper Networks, un des leaders des réseaux sécurisés basés sur l'IA, qui a annoncé avoir participé au projet de l'Algérie Télécom, le leader du marché algérien des télécommunications. Les entreprises ont lancé un projet de déploiement de son réseau commercial national modernisé pour répondre à la demande actuelle relative à

l'augmentation de la capacité ainsi qu'aux besoins futurs en matière d'Internet à haut débit en Algérie. Pour plus d'informations, veuillez consulter l'URL suivante:

- https://www.nec.com/en/press/202205/global_20220525_01.html

La 6ème réunion de l'Algérie-Japon Business Club

23 mai 2022



Le 23 mai, la 6ème réunion de l'Algérie-Japon Business Club s'est tenue dans un hôtel d'Alger. L'Ambassadeur KONO Akira et de M. Mustapha Mekidèche, président de l'Algérie-Japon Business Club, ont évoqué, dans leurs discours d'ouverture, les récents développements visant à améliorer les climats d'affaires en Algérie, notamment l'adoption d'un projet du nouveau code d'investissement par le Conseil des Ministres, ainsi que les opportunités pour relancer et redynamiser les affaires entre le Japon et l'Algérie. Du côté japonais, les représentants des entreprises japonaises en Algérie ont participé en présentiel, ainsi que M. Grenier, chargé de projets Maghreb-Afrique de JETRO Paris et M. Ueno, représentant de JICA Tunisie. Aussi ont participé en ligne les représentants des entreprises japonaises au Japon, ainsi que les chefs du bureau à Paris du JETRO (M. Takeda), JBIC (M. Higashi) et NEXI (M. Maeda).

Du côté algérien, les représentants des entreprises et de la Confédération Algérienne du Patronat (CAP), la Confédération Générale des Entreprises Algériennes (CGEA) et le Ministère des affaires étrangères ont y participé. Au total, environ 80 représentants d'entreprises et de gouvernements y ont participé.

Cette réunion s'est tenue après quatre années de suspension en raison de la crise sanitaire. Pour la première fois, la réunion s'est déroulée en format hybride, en présentiel et en ligne. JETRO, JBIC, NEXI et JICA ont donné les présentations sur leurs moyens de soutien et d'appui aux activités commerciales et d'investissements des entreprises algériennes et japonaises auxquels l'Algérie s'intéresse beaucoup. Les présentations de la partie algérienne couvraient les industries des énergies renouvelables et celles des ressources en eau auxquelles s'intéressent les entreprises japonaises.

Cérémonie de remise de décoration à Maître Mohamed Ali Haroun

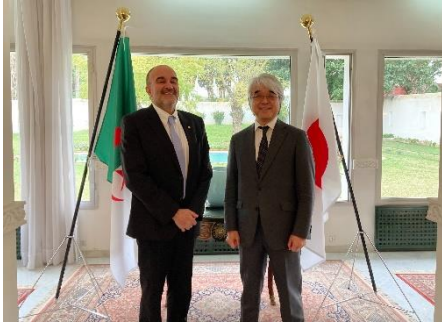
24 mars 2022



Le 24 mars, l'Ambassadeur KONO a organisé une cérémonie de remise des insignes à la Résidence officielle de l'Ambassadeur pour Maître Mohamed Ali Haroun, ancien ministre et avocat. Maître Haroun a joué un rôle très important en tant que leader clé dans le processus d'indépendance de l'Algérie et, après l'indépendance, a continué à servir en tant que membre de l'Assemblée constituante, ainsi qu'en tant que ministre et avocat à la Cour suprême. Pendant plus de 20 ans, Maître Haroun a été Conseiller juridique de l'Ambassade du Japon en Algérie. IL a reçu l'Ordre du Trésor sacré, Rayons d'or en Sautoir, preuve de la haute estime du Japon à son égard pour son soutien aux activités de l'Ambassade et sa contribution au développement des relations entre le Japon et l'Algérie.

L'Ambassadeur du Japon a reçu M. Agostino MULAS, Représentant de l'UNHCR en Algérie

23 mars 2022



Le 23 mars, l'Ambassadeur KONO Akira a reçu M. Agostino MULAS, Représentant de l'UNHCR en Algérie et ils ont abordé la situation des réfugiés en Algérie et les activités menées par l'UNHCR dans ce pays. Le gouvernement du Japon a décidé de fournir des aides humanitaires d'un montant de 1.4 million de dollars US via UNHCR pour améliorer l'accès aux services de santé ainsi qu'aux matériaux de première nécessité, en faveur des réfugiés et des demandeurs d'asile qui se trouvent dans une situation précaire et vulnérable à cause de la COVID-19. Ce projet permettra de fournir des services médicaux et une assistance essentielle à environ 100 000 réfugiés et demandeurs d'asile en Algérie. Ce projet s'engage dans le cadre de la promotion de la Couverture Maladie Universelle (CMU) et de la réalisation des Objectifs de Développement Durable (ODD).

Conférence de l'ambassadeur du Japon devant le KEIDANREN et l'Institut du Moyen-Orient du Japon

9 mars 2022



L'Ambassadeur KONO Akira a donné une conférence en ligne le 17 février et le 9 mars respectivement au KEIDANREN (Fédération des organisations économiques japonaises) et à l'Institut du Moyen-Orient du Japon sur les tendances politiques et économiques récentes en Algérie.

Les participants ont posé de nombreuses questions sur la situation politique et les futures tendances économiques en Algérie, ce qui témoigne du grand intérêt des parties japonaises concernées.

Cérémonie d'installation du Groupe d'Amitié Parlementaire Algéro-Japonais

Mars 2022



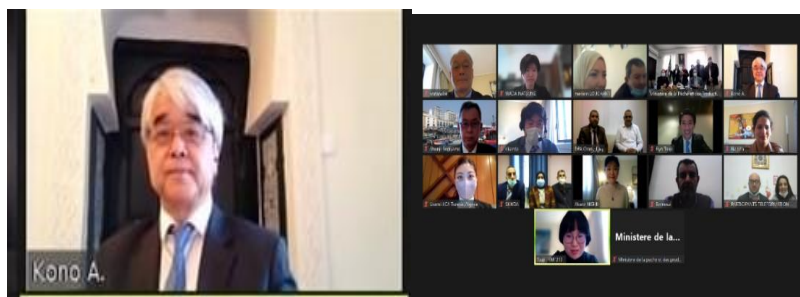
Le 7 mars, L'Ambassadeur KONO Akira a assisté à la cérémonie d'installation du Groupe d'Amitié Parlementaire Algéro-Japonais. La cérémonie s'est déroulée sous la présidence de M. Monder BOUDEN, Vice-Président de l'Assemblée Populaire Nationale, Chargé des Affaires extérieures.

Dans son allocution, M. BOUDEN a rappelé la profondeur des relations nippo-algériennes qui remontent à la période d'avant la guerre d'indépendance de l'Algérie, tout en soulignant l'importance de la diplomatie parlementaire. Il a en outre exprimé son souhait de voir le Groupe d'Amitié Parlementaire Algéro-Japonais œuvrer en faveur du renforcement des relations bilatérales dans tous les domaines, notamment celui de l'économie.

L'Ambassadeur Kono a, dans son discours, présenté le cas du député japonais UTSUNOMIYA Tokuma qui a beaucoup contribué aux développements des relations nippo-algériennes même avant l'indépendance de l'Algérie, tout en se félicitant du 60ème anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays qui collaborent étroitement dans tous les domaines notamment l'économie, l'industrie et la coopération économique. Tout en espérant que la TICAD8 qui aura lieu cet été sera une occasion pour développer davantage nos relations amicales, l'Ambassadeur a exprimé son souhait de voir les deux Groupes d'Amitié Parlementaire Japon-Algérie contribuer à l'approfondissement des relations bilatérales.

Formation sur la pêche par des experts japonais s'est tenu en ligne

Janvier 2022



Du 15 janvier au 8 février, une équipe de la JICA en formation complémentaire ont visité l'Algérie. Le 27 janvier, Le dernier jour du cours de formation sur « Cogestion de la pêche artisanale par l'approche participative » a été organisé en ligne par la JICA.

La formation, qui se déroulera de 2021 à 2022, vise à partager les connaissances du Japon en matière de ressources halieutiques. Les experts japonais et les participants algériens ont échangé leurs points de vue sur la situation actuelle. Des fonctionnaires algériens du Ministère de la pêche et de la production halieutique des wilayas de Skikda, d'Oran et de Tizi Ouzou ont participé à la formation, tandis que le vice-ministre a ouvert la session par une présentation de la coopération bilatérale en matière de pêche, qui a montré un vif intérêt pour la technologie japonaise dans ce domaine.

Au début de la formation, l'Ambassadeur KONO a exprimé sa gratitude aux organisateurs et aux participants de la formation et a parlé de la coopération continue dans le domaine de la pêche entre les deux pays et des nouvelles possibilités pour l'avenir.